

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ES: INSTRUCCIONES DE USO
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
IT: ISTRUZIONI PER L'USO

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU
FR: NOTICE D'UTILISATION
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
SK: NÁVOD NA POUŽITIE

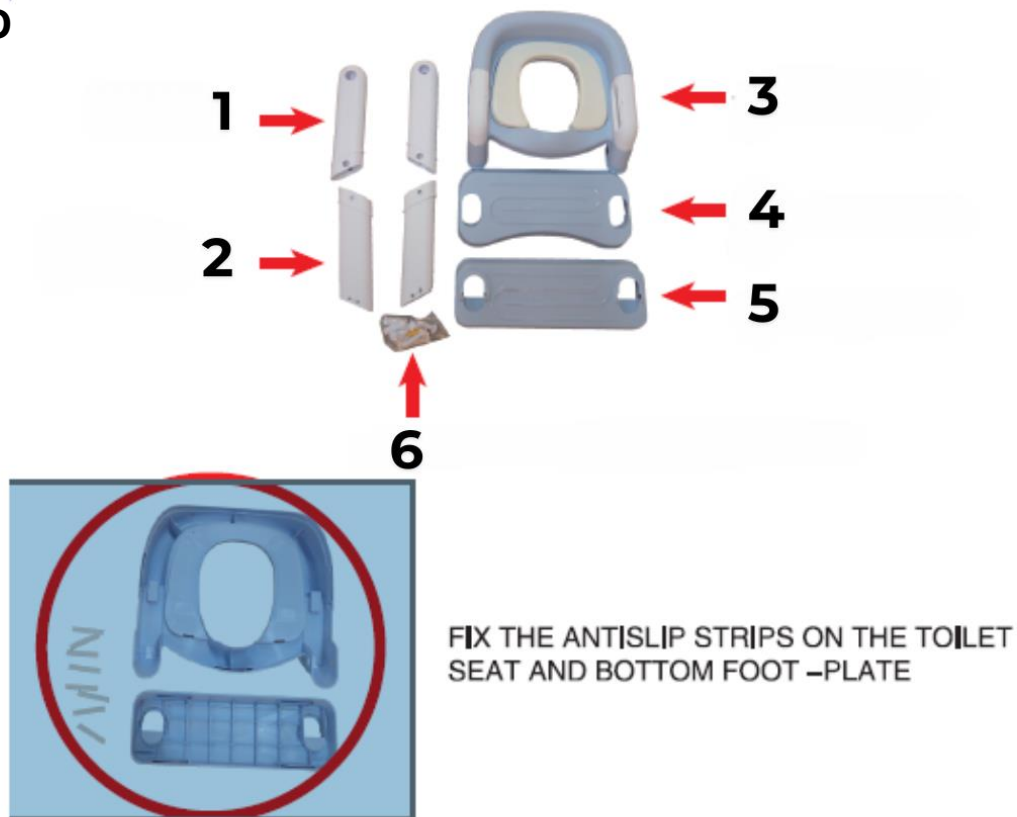


LIFTY

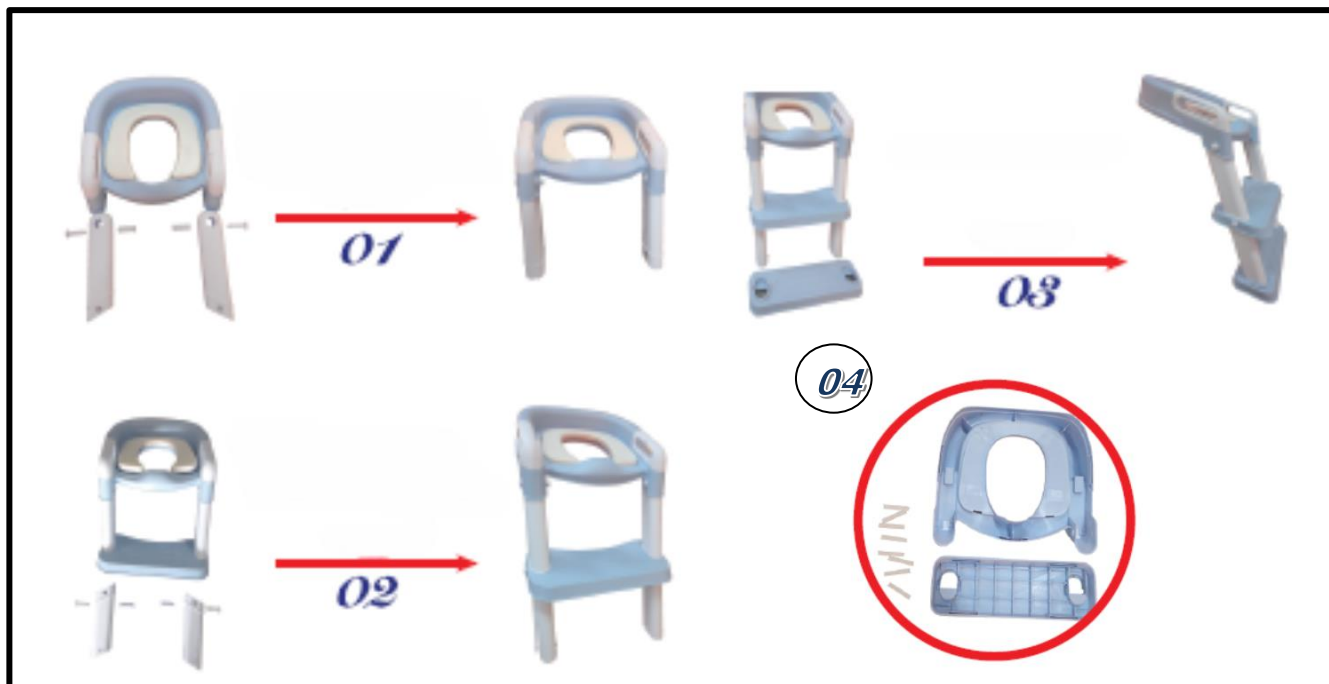


BG: ДЕТСКА ТОАЛЕТНА СЕДАЛКА СЪС СЪЛБА, АРТИКУЛЕН №: FG3616
EN: POTTY TRAINING SEAT STEP STOOL LADDER, ITEM NUMBER: FG3616
DE: KINDER-WC-SITZ MIT LEITER, ARTIKEL NR. FG3616
GR: ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ ΜΕ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ, ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΑΡΙΘ: FG3616
RO: SCAUN WC PENTRU COPII CU SCARA, NR. ARTICOL: FG3616
ES: ASIENTO DE INODORO INFANTIL CON ESCALÓN, NÚMERO DE ARTÍCULO: FG3616
IT: SEDILE WC RIDUTTORE CON SCALETTA PER BAMBINI, NO DI ARTICOLO: FG3616
FR: SIÈGE DE TOILETTE POUR ENFANTS AVEC ESCALIER, NUMÉRO D'ARTICLE: FG3616
NL: TOILETBIL VOOR KINDEREN MET LADDER, ARTIKEL №: FG3616
RU: ДЕТСКИЙ СТУЛЬЧАК С ЛЕСЕНКОЙ, НОМЕР АРТИКУЛА: FG3616
SR: DEČIJA WC DASKA SA STEPENICAMA, ARTIKL: FG3616
HU: GYERMEK WC ÜLÉS LÉTRÁVAL, FG3616 SZÁMÚ
CZ: DĚTSKÉ WC SEDÁTKO SE SCHŮDKY, ČÍSLO POLOŽKY: FG3616
SK: DETSKÉ WC SEDÁTKO SO SCHŮDKY, ČÍSLO POLOŽKY: : FG3616

PD



СГЛОБЯВАНЕ/ ASSEMBLY/ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ/ ASAMBLARE/ ÖSSZESZERELÉSI/
MONTAGE/ MONTAGESCHRITTE/ MONTAJE/ СБОРКА/ ASSEMBLAGGIO/ SKLAPANJE/
ASSEMBLAGE



BG: ДЕТСКА ТОАЛЕТНА СЕДАЛКА СЪС СЪЛБА; АРТИКУЛЕН НОМЕР: FG3616; ПРОДУКТОВО ИМЕ: LIFTY

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА!

СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРОДУКТА И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

Сълба с адаптор LIFTY спомага за по-комфортното и безопасно преминаване от употреба на гърне към тоалетна чиния. Предназначена е за употреба от деца на възраст над 12 месеца с тегло до 35 кг.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА:

- Сълбата с адаптор е лесна за почистване и съхранение.
- Универсалният дизайн отговаря на всички стандартни тоалетни чинии.
- Релефните степенки против приплъзване помагат на детето лесно да се изкачва и слиза от тоалетната чиния.
- Противоплъзгащи тапи в основата на сълбата предпазват детето от падане.
- Противоплъзгащи елементи по краищата на адаптора осигуряват по-плътното прилягане към повърхността на тоалетната чиния.
- Използваните материали и бои са безопасни и са изпитани в съответствие с актуалните европейски изисквания. Продуктът отговаря на европейските стандарти от серията EN 71.

ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ!

1. Използвайте този продукт само по предназначение, както е описано в тази инструкция. Не правете подобрения или изменения по продукта. Това може да доведе до неговата неправилна работа или до нараняване на потребителя.
2. Да се употребява само под пряк надзор на възрастен.
3. Подходящо за деца на възраст над 12 месеца, когато детето може да стои изправено само.
4. Продуктът е за употреба само от едно дете. Забранява се претоварването. Максимално допустимо тегло: 35 кг.
5. Продуктът е предназначен за употреба само в домашни условия.
6. Използвайте сълбата с адаптор само на суха и равна повърхност, за да се избегнат инциденти и нараняване на детето.
7. Този продукт не трябва да се използва като играчка (поради хигиенни цели).
8. С цел да се избегне риска от задушаване, пазете найлоновите опаковки далеч от децата.
9. Не позволявайте на детето да сваля стикерите, ако има такива залепени на продукта, и да ги гълта.
10. Пазете продукта от продължително излагане на преки източници на топлина – открити огнища, отоплителни уреди и готварски печки.
11. Не оставяйте сълбата с тоалетна седалка на продължителното влияние на слънчева светлина, дъжд или много ниски температури. Това може да предизвика избелване на цвета и повреда в здравината и качеството на материала.
12. Периодично проверявайте състоянието и целостта на детайлите, защото в случай на повреда е възможно нараняване на детето.
13. Ако откриете повреда по продукта, преустановете ползването му.
14. Почиствайте адаптора редовно след всяка употреба. Почиствайте с вода и сапун или мек почистващ препарат, след това подсушете с мека суха кърпа.
15. Сглобяването трябва да се извърши от възрастен.

16. Преди да се използва от дете, проверете стабилността на сглобяване.
17. Продуктът трябва да се съхранява на чисто и сухо място след почистване.
12. След разопаковане изхвърлете опаковката на указаните за целта места или я запазете, ако тя съдържа важна информация, маркировки и графични указания за сглобяването и използването на продукта.
19. Боите и суровините, използвани за направата на продукта, са безопасни за човешкото здраве.

ЧАСТИ НА ПРОДУКТА

1. Горни крака; **2.** Долни крака, **3.** Седалка за тоалетна чиния; **4.** Междинна степенка; **5.** Долна опорна степенка; **6.** Крепежни елементи (винтове и противоплъзгащи тапи).

СГЛОБЯВАНЕ

1.МОНТИРАНЕ НА ГОРНИ КРАКА КЪМ ТОАЛЕТНАТА СЕДАЛКА- ФИГУРА 1: Монтирайте горните крака в преданата част на тоалетната седалка. Поставете всеки крак към съответния отвор на седалката и го затегнете с винт, както е показано на Фигура 1.

2.МОНТИРАНЕ НА МЕЖДИННА СТЕПЕНКА И ДОЛНИ КРАКА КЪМ ГОРНИ КРАКА – ФИГУРА 2: Подравнете горните крака с отворите на междинната степенка и ги сглобете с лек натиск. Монтирайте долните крака към междинната степенка, като поставите по един винт във всяка опорна точка и затегнете внимателно, както е показано на фигура 2. Не презатягайте винтовете или може да повредите главите им.

ВНИМАНИЕ! Винтовете може да се отхлабят след употреба, затова трябва да ги проверявате редовно и да ги затягате, когато е нужно.

3.МОНТИРАНЕ НА ДОЛНА ОПОРНА СТЕПЕНКА КЪМ ДОЛНИТЕ КРАКА – ФИГУРА 3: Вмъкнете долния крак в отвора на долната опорна степенка и натиснете, докато чуete звук „щрак“ и щифта се покаже през отвора.

4.МОНТИРАНЕ НА ПРОТИВОПЛЪЗГАЩИ ТАПИ – ФИГУРА 4: Монтирайте противоплъзгащите тапи в основата на долната опорна степенка и по краищата на адаптора (вижте фигура 4).

Произведено за MONI

Производител и вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1

Тел.: 02/ 936 07 90

Уеб сайт: www.cangaroo-bg.com

EN: POTTY TRAINING SEAT STEP STOOL LADDER; ITEM NUMBER: FG3616; ITEM NAME: LIFTY

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USE.

The potty ladder LIFTY helps a more comfortable and safe transition from potty to toilet bowl use. It is intended for use by children over the age of 12 months and weighing up to 35 kg.

PRODUCT FEATURES:

- The potty ladder ensures quick and easy cleaning and storage.
 - The universal design fits all standard toilet bowls.
 - The anti-slip embossed footsteps help the child to get on and off the toilet bowl easily and safely.
 - Anti-slip stoppers at the base of the ladder prevent the child from falling.
 - Anti-slip elements on the sides ensure a tighter fit to the surface of the toilet bowl.
 - The used materials and paints are safe and tested according to the latest European requirements.
- The product is in compliance with the requirements of EN 71.

WARNING AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

WARNING!

1. Use this product only for its intended purpose, as described in this manual. Do not make improvements or changes over the product. This can lead to its incorrect work or to harming the user.
2. For use only under adult supervision. Never leave the child unattended.
3. Suitable for children over the age of 12 months when the child can stand upright unaided.
4. Product is for use by one child only. Overloading is strictly forbidden. Maximum weight: 35 kg.
5. It is intended for home use only.
6. Use the potty ladder only on a dry and flat surface to avoid accidents and injury to the child.
7. This product should not be used as a toy (for hygiene purposes).
8. In order to avoid the risk of suffocation, keep plastic packaging away from children.
9. Do not allow the child to peel and remove the stickers from the product to avoid swallowing them.
10. Keep the product away from prolonged exposure to direct heat sources - open fires, heaters and cookers.
11. Do not leave the potty ladder exposed to prolonged sunlight, rain or very cold temperatures. This can cause colour fading and damage to the strength and quality of the material.
12. Check the product regularly for damage, broken or missing part.
13. If you find damage to the product, discontinue use.
14. Regularly clean up the potty training seat after each use. Wash with soap and water. Wipe surface with a soft dry cloth.
15. The product should be stored in a clean and dry place after being cleaned.
16. Adult assembly required.
17. Check that the ladder is firmly assembled before being used by the child
12. After unpacking, dispose of the packaging in the designated places or keep it if it contains important information, markings and graphic instructions for assembling and using the pot.
19. Paints and raw materials used to make the product are safe for human health.

PARTS OF THE PRODUCT

- 1.**Top legs; **2.**Bottom legs; **3.**Potty training seat; **4.** Middle foot plate; **5.** Bottom foot plate; **6.** Spare parts (screws and anti-slip stoppers).

ASSEMBLING THE POTTY LADDER

1.MOUNTING TOP LEGS TO POTTY TRAINING SEAT- FIGURE 1: Mount the upper legs into the front of the seat. Place the legs into the corresponding seat openings and tighten them with a screw as shown in Figure 1.

2.MOUNTING MIDDLE STEP AND BOTTOM LEGS TO THE UPPER ONES - FIGURE 2: Align the openings in the upper legs with the openings in the middle step and assemble them with light pressure. Install the lower legs to the middle step by inserting one screw at each support point and tighten carefully as shown in Figure 2. Do not overtighten the screws or you may damage their heads.

ATTENTION! The screws may loosen after use, so you should check them regularly and tighten them when necessary.

3.INSTALLING THE BOTTOM FOOTSTEP TO THE LOWER LEGS - FIGURE 3: Insert the bottom leg into the opening on the bottom support step and press until you hear a "click" sound and the pin shows through the opening.

4. INSTALLING THE ANTI-SLIP STOPPERS – FIGURE 4: Install the anti-slip stoppers at the base of the stair (the lower support step) and around the sides of the adapter (see Figure 4).

MANUFACTURED FOR MONI;

MANUFACTURER AND IMPORTER: MONI TRADE LTD

ADDRESS: BULGARIA, SOFIA, QUARTER TREBICH, DOLO STR. 1;

TEL.: +359 2/ 936 07 90, ; WEB: www.moni.bg

DE: KINDER-WC-SITZ MIT LEITER; ARTIKELNUMMER: FG3616;

PRODUKTNAME: LIFTY

WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN!
ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DAS PRODUKT UND SEINE SICHERE VERWENDUNG.

Die Leiter mit Adapter trägt dazu bei, den Übergang vom Töpfchen zur Toilettenschüssel bequemer und sicherer zu gestalten. Sie ist für die Verwendung durch Kinder im Alter über 12 Monaten, mit einem Gewicht von bis zu 35 kg vorgesehen.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS:

- Komfortable ergonomische Form.
- Die Leiter mit Adapter lässt sich leicht reinigen und verstauen.
- Das universelle Design passt auf alle gängigen Toilettenschüsseln.
- Die geprägten rutschfesten Stufen erleichtern dem Kind das Auf- und Absteigen auf die Toilettenschüssel.
- Die Anti-Rutsch-Stopper an der Grundlage der Leiter verhindern, dass das Kind abstürzt.
- Die Anti-Rutsch-Elemente an den Enden des Adapters sorgen für einen besseren Sitz auf der Oberfläche der Toilettenschüssel.
- Die verwendeten Materialien und Farben sind sicher und wurden gemäß den aktuellen europäischen Anforderungen getestet. Das Produkt entspricht den Standards der Serie EN 71.

EMPFEHLUNGEN UND WARNUNGEN FÜR DIE SICHERE NUTZUNG

ACHTUNG!

1. Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Verwendungszweck, wie in dieser Anweisung beschrieben. Führen Sie keine Umbauten oder Änderung am Produkt aus. Dies kann zu unsachgemäßem Betrieb oder Verletzungen des Benutzers führen.
2. Nur unter der unmittelbaren Beobachtung eines Erwachsenen nutzen.
3. Geeignet für Kinder ab 12 Monaten, wenn das Kind selbstständig aufrecht stehen kann.
4. Maximal zulässiges Gewicht: 35 kg.
5. Das Produkt ist für den nur für den Gebrauch unter heimischen Bedingungen bestimmt.
6. Verwenden Sie die Leiter mit Adapter nur auf einer trockenen und ebenen Fläche, um Unfälle und Verletzungen des Kindes zu vermeiden.
7. Dieses Produkt sollte nicht als Spielzeug verwendet werden (aus hygienischen Gründen).
8. Um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie Kunststoffverpackungen von Kindern fern.
9. Lassen Sie das Kind nicht die eventuell auf das Produkt angebrachte Aufkleber abziehen und schlucken.
10. Halten Sie das Produkt von langfristig einwirkenden direkten Wärmequellen fern – offenem Kamin, Heizgeräten und Kochherden.
11. Lassen Sie die Leiter mit Adapter nicht der Wirkung von längerem Sonnenlicht, Regen oder sehr niedrigen Temperaturen ausgesetzt. Dies kann zu einem Ausbleichen der Farbe und zu einer Beschädigung der Festigkeit und Qualität des Materials führen.
12. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand und die Unversehrtheit der Teile, da bei Beschädigungen das Kind verletzt werden kann.
13. Wenn Sie Schäden am Produkt feststellen, stellen Sie die Verwendung ein.
14. Reinigen Sie den Adapter regelmäßig nach jedem Gebrauch. Reinigen Sie mit Wasser und Seife oder einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
15. Der Zusammenbau ist von einer erwachsenen Person durchzuführen.

16. Überprüfen Sie vor der Verwendung durch ein Kind die Stabilität des Zusammenbaus.
17. Das Produkt muss nach der Reinigung an einem sauberen und trockenen Ort gelagert werden.
12. Entsorgen Sie die Verpackung nach dem Auspacken an den dafür vorgesehenen Stellen oder bewahren Sie sie auf, wenn sie wichtige Informationen, Markierungen und grafische Anleitungen für die Montage und Verwendung des Topfes enthält.
19. Farben und Rohstoffe, die zur Herstellung des Produkts verwendet werden, sind für die menschliche Gesundheit unbedenklich.

TEILE DES PRODUKTS

- 1.** Obere Beine; **2.** Untere Beine **3.** WC-Sitz; **4.** Mittlere Sprosse; **5.** Untere Stütze; **6.** Befestigungselemente (Schrauben und Anti-Rutsch-Stöpsel).

ZUSAMMENBAU

1. MONTAGE DER OBEREN BEINE AM WC-SITZ - ABBILDUNG 1: Montieren Sie die oberen Beine am vorderen Teil des WC-Sitzes. Setzen Sie jedes Bein in die entsprechende Öffnung im Sitz und ziehen Sie es mit einer Schraube fest, wie in Abbildung 1 gezeigt.

2. MONTAGE DER MITTLEREN SPROSSE UND DER UNTEREN BEINE AN DIE OBEREN BEINE – ABBILDUNG 2: Richten Sie die oberen Beine an den Öffnungen der mittleren Sprosse aus und montieren Sie sie mit leichtem Druck. Befestigen Sie die unteren Beine an die mittlere Sprosse, indem Sie an jedem Stützpunkt eine Schraube einsetzen und diese vorsichtig festziehen, wie in Abbildung 2 gezeigt. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da sonst die Schraubenköpfe beschädigt werden könnten.

ACHTUNG! Da sich die Schrauben beim Gebrauch lockern können, sollten Sie sie regelmäßig überprüfen und bei Bedarf nachziehen.

3. MONTIEREN SIE DIE UNTERE STÜTZE AN DIE UNTEREN BEINE – ABBILDUNG 3: Führen Sie das untere Bein in die Öffnung an der unteren Stütze ein und drücken Sie, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören und der Stift durch die Öffnung ragt.

4. MONTAGE DER ANTI- RUTSCH-STOPPER - ABBILDUNG 4: Bringen Sie die Anti-Rutsch-Stopper an der Grundlage der unteren Stütze und an den Enden des Adapters (siehe Abbildung 4).

HERGESTELLT FÜR MONI

HERSTELLER UND IMPORTEUR : MONI TRADE GMBH

ADRESSE: BULGARIEN, STADT SOFIA, STADTVIERTEL TREBICH, DOLO STRASSE NU. 1

TEL: +359 2/ 936 07 90; **WEB:** www.moni.bg

GR: ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ ΜΕ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ; ΣΤΟΙΧΕΙΟ

ΑΡΙΘ.: FG3616; ΟΝΟΜΑ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ: LIFTY

ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

Η σκάλα με προσαρμογέα LIFTY βοηθά για την πιο άνετη και ασφαλής μετάβαση από τη χρήση του γιογιό σε λεκάνη τουαλέτας. Προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 12 μηνών με βάρος έως 35 κιλά.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

- Η σκάλα με προσαρμογέα καθαρίζεται και αποθηκεύεται εύκολα.
- Ο γενικός σχεδιασμός ταιριάζει σε όλες τις τυπικές λεκάνες τουαλέτας.
- Τα ανάγλυφα αντιολισθητικά σκαλοπάτια βοηθούν το παιδί να ανεβοκατεβαίνει εύκολα από τη λεκάνη της τουαλέτας.
- Αντιολισθητικά πώματα στη βάση της σκάλας εμποδίζουν το παιδί να πέσει.
- Τα αντιολισθητικά στοιχεία στις άκρες του προσαρμογέα εξασφαλίζουν πιο σφιχτή εφαρμογή στην επιφάνεια της λεκάνης της τουαλέτας.
- Τα υλικά και τα χρώματα που χρησιμοποιούνται είναι ασφαλή και έχουν ελεγχθεί σύμφωνα με τις τρέχουσες ευρωπαϊκές απαιτήσεις. Το προϊόν πληροί τα ευρωπαϊκά πρότυπα της σειράς EN 71.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

1. Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο για τον προορισμό του, όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες. Μην κάνετε βελτιώσεις ή τροποποιήσεις στο προϊόν. Αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή τραυματισμό του χρήστη.
2. Να χρησιμοποιείται μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου.
3. Κατάλληλο για παιδιά άνω των 12 μηνών όταν το παιδί μπορεί να σηκωθεί μόνο του.
4. Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος: 35 κιλά
5. Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
6. Χρησιμοποιήστε τη σκάλα με προσαρμογέα μόνο σε στεγνή και επίπεδη επιφάνεια για να αποφύγετε ατυχήματα και τραυματισμούς στο παιδί.
7. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι (για λόγους υγιεινής).
8. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, κρατήστε τις πλαστικές συσκευασίες μακριά από τα παιδιά.
9. Μην αφήνετε το παιδί να αφαιρέσει τα αυτοκόλλητα, εάν υπάρχουν, πάνω στο προϊόν και να τα καταπιεί.
10. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παρατεταμένη έκθεση σε άμεσες πηγές θερμότητας - ανοιχτές εστίες, θερμάστρες και σόμπες.
11. Μην αφήνετε τη σκάλα με προσαρμογέα υπό την παρατεταμένη επίδραση του ηλιακού φωτός, της βροχής ή των πολύ χαμηλών θερμοκρασιών. Αυτό μπορεί να προκαλέσει λεύκανση του χρώματος και ζημιά στην αντοχή και την ποιότητα του υλικού.
12. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση και την ακεραιότητα των εξαρτημάτων, γιατί σε περίπτωση ζημιάς είναι πιθανός τραυματισμός του παιδιού.
13. Εάν διαπιστώσετε ζημιά στο προϊόν, σταματήστε τη χρήση του.
14. Καθαρίζετε τακτικά τον προσαρμογέα μετά από κάθε χρήση. Καθαρίζετε με σαπουνόνερο ή ήπιο απορρυπαντικό και στη συνέχεια στεγνώστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά με λειαντικά σωματίδια.

15. Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικα.
16. Πριν τη χρήση από παιδί, ελέγξτε τη σταθερότητα της συναρμολόγησης.
17. Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε καθαρό και στεγνό μέρος μετά τον καθαρισμό.
18. Μετά την αποσυσκευασία, πετάξτε τη συσκευασία στα καθορισμένα για τον σκοπό σημεία ή διατηρήστε την εάν περιέχει σημαντικές πληροφορίες, σημάνσεις και γραφικές οδηγίες για τη συναρμολόγηση και τη χρήση του γιογιό.
19. Οι βαφές και οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του προϊόντος είναι ασφαλείς για την ανθρώπινη υγεία.

ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Πάνω πόδια· 2. Κάτω πόδια· 3. Κάθισμα τουαλέτας· 4. Ενδιάμεσο βήμα· 5. Κάτω βήμα στήριξης. 6. Συνδετήρες (βίδες και αντλιοσθητικά πώματα).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:

1. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΑΝΩ ΠΟΔΙΩΝ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΗΣ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ - ΣΧΗΜΑ 1: Τοποθετήστε τα πάνω πόδια στο μπροστινό μέρος του καθίσματος της τουαλέτας. Τοποθετήστε κάθε πόδι στο αντίστοιχο άνοιγμα στο κάθισμα και σφίξτε με μια βίδα όπως φαίνεται στο Σχήμα 1.

2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΝΔΙΑΜΕΣΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΑΤΩ ΠΟΔΙΩΝ ΣΤΑ ΠΑΝΩ ΠΟΔΙΑ - ΣΧΗΜΑ 2: Ευθυγραμμίστε τα πάνω πόδια με τις οπές στο ενδιάμεσο βήμα και συναρμολογήστε τα με ελαφριά πίεση. Τοποθετήστε τα κάτω πόδια στο ενδιάμεσο βήμα, εισάγοντας μία βίδα σε κάθε σημείο στήριξης και σφίγγοντας προσεκτικά όπως φαίνεται στο Σχήμα 2. Μην σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες γιατί μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στις κεφαλές των βιδών.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι βίδες μπορεί να χαλαρώσουν μετά τη χρήση, επομένως θα πρέπει να τις ελέγχετε τακτικά και να τις σφίγγετε όταν χρειάζεται.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΩ ΒΗΜΑΤΟΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΑ ΚΑΤΩ ΠΟΔΙΑ - ΣΧΗΜΑ 3: Εισαγάγετε το κάτω πόδι στην οπή του κάτω βήματος στήριξης και σπρώξτε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο "κλικ" και ο πείρος να φαίνεται μέσα από την τρύπα.

4. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΤΙΟΛΙΣΘΗΤΙΚΩΝ ΠΩΜΑΤΩΝ - ΣΧΗΜΑ 4: Τοποθετήστε τα αντλιοσθητικά πώματα στη βάση του κάτω βήματος στήριξης και κατά μήκος των άκρων του προσαρμογέα (βλ. σχήμα 4).

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΟΝΙ;

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ : ΜΟΝΙ ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ, ΣΟΦΙΑ, ΣΥΝΟΙΚΙΑ ΤΡΕΜΠΙΤΣ, ΟΔΟΣ ΝΤΟΛΟ 1;

ΤΗΛ.: 02/ 936 07 90; WEB: www.moni.bg

RO: SCAUN WC PENTRU COPII CU SCARA; PUNCT NR.: FG3616;

NUME ARTICOL: LIFTY

IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI PENTRU REFERINTE VIITOARE!

CONTINE INFORMATII IMPORTANTE, INSTRUCIUNI SI RECOMANDARI CU PRIVIRE LA PRODUS SI PENTRU UTILIZAREA IN STARE DE SIGURANTA.

Scara cu reductor LIFTY ajuta la o trecere mai confortabila si sigura de la folosirea olitei la vasul de toaleta. Destinata utilizarii de catre copii cu varsta de peste 12 luni si greutate de pana la 35 kg.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI:

- Scara cu reductor este usor de curatat si depozitat.
- Designul universal se potriveste tuturor vaselor de toaleta standard.
- Treptele antiderapante in relief ajuta copilul sa urce si sa coboare usor de pe vasul de toaleta.
- Dopurile antiderapante de la baza scarii previn de eventuale caderi ale copilului.
- Elemente antiderapante pe marginile reductorului asigura o fixare mai sigura de suprafata vasului de toaleta.
- Materialele si vopselele folosite sunt sigure si testate in conformitate cu cerintele europene actuale. Produsul respecta standardele europene din seria EN 71.

AVERTISMENTE SI RECOMANDARI PENTRU UTILIZAREA IN STARE DE SIGURANTA

ATENTIE!

1. Utilizati acest produs numai conform destinatiei, asa cum este descris in aceasta instructiune. Nu aduceti imbunatatiri sau modificari produsului. Acest lucru poate cauza functionarea defectuoasa sau ranirea utilizatorului.
2. Utilizați numai sub supravegherea adulților.
3. Potrivit pentru copiii cu varsta de peste 12 luni, atunci cand copilul se poate ridica singur.
4. Greutate maxima admisa: 35 kg.
5. Produsul este destinat numai pentru uz casnic.
6. Utilizati scara cu reductor numai pe o suprafata uscata si plana, pentru a se evita accidentarea si ranirea copilului.
7. Acest produs nu trebuie folosit ca jucărie (în scopuri de igienă).
8. Pentru a evita riscul de sufocare, țineți flacoanele din plastic departe de copii.
9. Nu permiteți copilului să îndepărteze autocolantele, dacă există, lipind pe produs și înghițându-le.
10. Păstrați produsul la expunere prelungită la surse directe de căldură - vatră deschisă, aparate de încălzire și mașini de gătit. Păstrați într-un loc uscat și bine ventilat.
11. Nu lasati scara cu reductor expusa la lumina soarelui, ploaie sau temperaturi foarte scazute pentru o perioada lunga de timp. Acest lucru poate cauza albirea culorilor și deteriorarea rezistenței și calității plasticului.
12. Verificați periodic starea și integritatea pieselor, ca în caz de avarie, copilul poate fi rănit.
13. Dacă observați o defecțiune a produsului, întrerupeți utilizarea.
14. Curatati adaptorul in mod regulat dupa fiecare utilizare. Curățați cu apă și săpun sau detergent slab, apoi uscați scaunul cu o cârpă moale. Nu folosiți agenți de curățare cu particule abrazive.
15. Asamblarea trebuie facuta de catre un adult.
16. Inainte de a fi utilizata de catre copil, verificati stabilitatea asamblarii.
17. După curățare, produsul trebuie să fie depozitat într-un loc curat și uscat.
18. După despachetare aruncați ambalajul indicat pentru locații sau să îl salvați în cazul în care conține marcaje informații importante și instrucțiuni grafice pentru sglobavyaneto și de a folosi olita.

19. Vopselele și materiile prime utilizate pentru fabricarea produsului sunt sigure pentru sănătatea umană.

COMPONENTELE PRODUSULUI

1. Picioare superioare; **2.** Picioare inferioare; **3.** Scaun pentru vas de toaleta; **4.** Scara intermediara; **5.** Treapta inferioara de sustinere; **6.** Elemente de fixare (suruburi si dopuri antiderapante).

ASAMBLARE

1. MONTAREA PICIOARELOR SUPERIOARE LA VASUL DE TOALETA – FIGURA 1: Montati picioarele superioare in partea din fata a scaunului de toaleta. Introduceti fiecare picior in orificiul respectiv al scaunului si strangeti cu un surub, asa cum este aratat in Figura 1.

2. MONTAREA TREPTEI INTERMEDIARE SI A PICIOARELOR INFERIOARE LA PICIOARELE SUPERIOARE – FIGURA 2: Aliniati picioarele superioare cu orificiile treptei intermediare si asamblati cu o presiune usoara. Montati picioarele inferioare pe treapta intermediara, introduceti cate un surub la fiecare punct de sprijin si strangeti cu atentie, asa cum este aratat in figura 2. Nu strangeti prea mult suruburile deoarece puteti deteriora capetele suruburilor.

ATENȚIE! Suruburile se pot slabi dupa utilizare, de aceea trebuie sa le verificati in mod regulat si sa le strangeti atunci cand este necesar.

3. MONTAREA TREPTEI INFERIOARE DE SUSTINERE LA PICIOARELE INFERIOARE – FIGURA 3: Introduceti piciorul inferior in orificiul treptei inferioare de sustinere si apasati pana cand veti auzi un sunet de „clic” si stiftul isi va face aparitia prin orificiu.

4. MONTAREA DOPURILOR ANTIDERAPANTE – FIGURA 4: Montati dopurile antiderapante la baza treptei inferioare de sustinere si de-a lungul capetelor adaptorului (vezi figura 4).

FABRICAT PENTRU MONI;

PRODUCATOR SI IMPORTATOR : MONI TRADE LTD;

ADRESĂ: BULGARIA, ORAȘUL SOFIA, CART. TREBICH, DOLO 1 STR.;

TEL.: 00 359 2 / 936 07 90 ; **WEB:** www.moni.bg

ES: ASIENTO DE INODORO INFANTIL CON ESCALÓN ; NÚM. DE ARTÍCULO: FG3616; ARTÍCULO: LIFTY

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES SOBRE EL PRODUCTO Y SU USO SEGURO.

La escalera con adaptador LIFTY ayuda a que la transición del orinal al uso de la taza de inodoro sea más cómoda y segura. Está destinado a niños a partir de 12 meses con un peso máximo de 35 kg.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:

- La escalera con adaptador es fácil de limpiar y almacenar.
- El diseño universal se adapta a todas las tazas de inodoro estándar.
- Los peldaños antideslizantes en relieve ayudan al niño a subir y bajar de la taza de inodoro con facilidad.
- Tapones antideslizantes en la base de la escalera evitan que el niño se caiga.
- Los elementos antideslizantes de los bordes del adaptador garantizan un ajuste más firme a la superficie de la taza de inodoro.
- Los materiales y pinturas utilizados son seguros y han sido probados de acuerdo con los requisitos europeos vigentes. El producto cumple las normas europeas de la serie EN 71.

RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO

¡PRECAUCIÓN!

1. Utilice este producto únicamente para los fines previstos, tal como se describe en estas instrucciones. No realice mejoras ni modificaciones en el producto. Esto puede provocar un mal funcionamiento o causar lesiones al usuario.
2. Sólo debe utilizarse bajo la supervisión directa de un adulto.
3. Adecuado para niños mayores de 12 meses cuando el niño puede mantenerse erguido por sí mismo.
4. Peso máximo admisible: 35 kg
5. El producto está destinado a un uso en condiciones domésticas.
6. Utiliza la escalera con adaptador sólo sobre una superficie seca y plana para evitar accidentes y lesiones al niño.
7. Este producto no debe utilizarse como juguete (por razones de higiene).
8. Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga los envases de plástico fuera del alcance de los niños.
9. No permita que el niño retire las pegatinas si hay alguna adherida al producto y se las trague.
10. Mantener el producto alejado de la exposición prolongada a fuentes directas de calor - fuegos abiertos, estufas y cocinas.
11. No deje la escalera con adaptador expuesta a la luz solar prolongada, a la lluvia o a temperaturas muy bajas. Esto puede provocar la decoloración y dañar la resistencia y calidad del material.
12. Compruebe periódicamente el estado y la integridad de las piezas, ya que en caso de deterioro, es posible que el niño sufra lesiones.
13. Si detecta daños en el producto, deje de utilizarlo.
14. Limpie el adaptador regularmente después de cada uso. Limpiar con agua y jabón o detergente suave y secar con un paño suave y seco. No utilice detergentes con partículas abrasivas.
15. El montaje debe ser realizado por un adulto.
16. Antes de que lo utilice un niño, compruebe la estabilidad del montaje.
17. El producto debe guardarse en un lugar limpio y seco después de limpiarlo.

18. Después de desembalar, deseche el embalaje en los lugares previstos para ello o consérvelo si contiene información importante, marcas e instrucciones gráficas sobre cómo montar y utilizar el orinal.

19. Las pinturas y materias primas utilizadas para fabricar el producto son seguras para la salud humana.

PIEZAS DEL PRODUCTO

1. Patas superiores; **2.** Patas inferiores, **3.** Asiento del inodoro; **4.** Escalón intermedio; **5.** Escalón de apoyo inferior; **6.** Fijaciones (tornillos y tacos antideslizantes).

ENSAMBLAJE

1. MONTAJE DE LAS PATAS SUPERIORES EN EL ASIENTO DEL INODORO- FIGURA 1: Instale las patas superiores en la parte delantera del asiento del inodoro. Encaje cada pata en el orificio del asiento correspondiente y apriétela con un tornillo, como se muestra en la figura 1.

2. MONTAJE DEL ESCALÓN INTERMEDIO Y DE LAS PATAS INFERIORES A LAS PATAS SUPERIORES - FIGURA 2: Alinee las patas superiores con los orificios del escalón intermedio y móntelas ejerciendo una ligera presión. Fije las patas inferiores al escalón intermedio introduciendo un tornillo en cada punto de apoyo y apriételo con cuidado, como se muestra en la figura 2. No apriete demasiado los tornillos o podría dañar sus cabezas.

¡ATENCIÓN! Los tornillos pueden aflojarse tras el uso, por lo que debe comprobarlos con regularidad y apretarlos cuando sea necesario.

3. MONTAJE DE UN ESCALÓN DE APOYO INFERIOR EN LAS PATAS INFERIORES - FIGURA 3: Introduzca la pata inferior en el orificio del escalón de soporte inferior y presione hasta que oiga un «clic» y el pasador asome por el orificio.

4. MONTAJE DE TAPONES ANTIDESLIZANTES – FIGURA 4: Instale los tapones antideslizantes en la base del escalón de apoyo inferior y en los extremos del adaptador (véase la figura 4).

PRODUCIDO PARA MONI

FABRICANTE E IMPORTADOR: : MONI TRADE LTD;

DIRECCIÓN: BULGARIA, SOFIA, TREBICH, UL. DOLO 1

TEL.: +359 2/ 936 07 90; WEB: www.moni.bg

IT: SEDILE WC RIDUTTORE CON SCALETTA PER BAMBINI;

NUMERO DI ARTICOLO: FG3616; NOME DI PRODOTTO: LIFTY

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI!

CONTIENE INFORMAZIONI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI SUL PRODOTTO E SUL SUO UTILIZZO IN SICUREZZA.

La scaletta con adattatore LIFTY aiuta a rendere più comodo e sicuro il passaggio dal vasino alla tazza del water.

Progettato per l'uso da parte di bambini di età superiore ai 12 mesi e di peso non superiore ai 35 kg.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO:

- La scaletta con adattatore è facile da pulire e da riporre.
- Il design universale si adatta a tutte le tazze WC standard.
- I gradini antiscivolo gofrati aiutano il bambino a salire e scendere facilmente dalla tazza del water.
- I tappi antiscivolo alla base della scaletta impediscono al bambino di cadere.
- Gli elementi antiscivolo sui bordi dell'adattatore garantiscono una maggiore aderenza alla superficie del water.
- I materiali e le vernici utilizzati sono sicuri e sono stati testati in conformità ai requisiti europei vigenti. Il prodotto è conforme alle norme europee della serie EN 71.

RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE PER UN USO SECURO

AVVERTENZA!

1. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto, come descritto nelle presenti istruzioni. Non apportare miglioramenti o modifiche al prodotto. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento del prodotto o provocare lesioni all'utente.
2. Da utilizzare solo sotto la diretta supervisione di un adulto.
3. Adatto a bambini di età superiore ai 12 mesi, quando il bambino è in grado di stare in piedi da solo.
4. Peso massimo consentito: 35 kg.
5. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
6. Utilizzare la scaletta con adattatore solo su una superficie asciutta e piana per evitare incidenti e lesioni al bambino.
7. Questo prodotto non deve essere utilizzato come giocattolo (per motivi igienici).
8. Per evitare il rischio di soffocamento, tenere gli involucri di plastica lontano dai bambini.
9. Non permettere al bambino di rimuovere gli eventuali adesivi attaccati al prodotto e di ingerirli.
10. Tenere il prodotto lontano dall'esposizione prolungata a fonti di calore dirette - fuochi aperti, stufe e cucine.
11. Non lasciare la scaletta con l'adattatore sotto la prolungata esposizione alla luce solare, alla pioggia o a temperature molto basse. Ciò può causare lo sbiadimento del colore e danneggiare la resistenza e la qualità del materiale.
12. Controllare periodicamente lo stato e l'integrità delle parti, perché in caso di danni è possibile che il bambino venga ferito.
13. Se si riscontrano danni al prodotto, interrompere l'uso.
14. Pulire regolarmente l'adattatore dopo ogni utilizzo. Pulire con acqua e sapone o con un detergente delicato, quindi asciugare con un panno morbido e asciutto.
15. Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.
16. Prima dell'uso da parte di un bambino, verificare la stabilità dell'assemblaggio.
17. Dopo la pulizia, il prodotto deve essere conservato in un luogo pulito e asciutto.

18. Dopo il disimballaggio, smaltire l'imballaggio nei luoghi indicati o conservarlo se contiene informazioni importanti, contrassegni e istruzioni grafiche che illustrano come assemblare e utilizzare il vasetto.

19. Le vernici e le materie prime utilizzate per la produzione del prodotto sono sicure per la salute umana.

COMPONENTI DEL PRODOTTO

1. Gambe superiori; **2.** Gambe inferiori; **3.** Sedile del WC; **4.** Gradino intermedio; **5.** Gradino d'appoggio inferiore; **6.** Fissaggi (viti e tappi antiscivolo).

ASSEMBLAGGIO

1. MONTAGGIO DELLE GAMBE SUPERIORI AL SEDILE DELLA TAZZA - FIGURA 1: Collocare le gambe superiori nella parte anteriore del sedile WC. Collocare ogni gamba nel foro corrispondente sul sedile e serrare con una vite come illustrato nella Fig. 1.

2. MONTAGGIO DEL GRADINO INTERMEDIO E GAMBE INFERIORI A QUELLE SUPERIORI – FIGURA 2: Allineare le gambe superiori con i fori sul gradino intermedio e fissarle con una leggera pressione. Montare le gambe inferiori sul gradino intermedio inserendo una vite in ogni punto di appoggio e serrare con attenzione come mostrato nella Figura 2. Non serrare eccessivamente le viti per non danneggiare la testa delle stesse.

AVVERTENZA! Le viti possono allentarsi dopo l'uso, quindi è necessario controllarle regolarmente e serrarle quando necessario.

3. MONTAGGIO DEL GRADINO D'APPOGGIO INFERIORE ALLE GAMBE INFERIORI– FIGURA 3: Inserire la gamba inferiore nel foro del gradino di supporto inferiore e premere finché non si sente un “clic” e il perno non emerge dal foro.

4. MONTAGGIO DEI TAPPI ANTISCIVOLO – FIGURA 4: Montare i tappi antiscivolo alla base del gradino di supporto inferiore e alle estremità dell'adattatore (vedi Figura 4).

PRODOTTO PER MONI

PRODUTTORE E IMPORTATORE : MONI TRADE LTD

INDIRIZZO: BULGARIA, SOFIA, QRE TREBICH - VIA DOLO 1;

TEL .: +359 2/ 936 07 90; WEB: www.moni.bg

FR: SIÈGE DE TOILETTE POUR ENFANTS AVEC ESCALIER; NUMÉRO D'ARTICLE: FG3616; NOM DU PRODUIT: LIFTY

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT LA NOTICE D'UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

CETTE NOTICE CONTIENT DES INFORMATIONS, INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS IMPORTANTES POUR LE PRODUIT ET SON UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ.

Le rehausseur avec adaptateur LIFTY aide à rendre la transition du pot à la cuvette plus confortable et plus sûre. Il est conçu pour des enfants de plus de 12 mois, pesant jusqu'à 35 kilos.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT :

- Le rehausseur avec adaptateur est facile à nettoyer et à ranger.
- La conception universelle s'adapte à toutes les cuvettes de toilettes standard.
- Les marches antidérapantes en relief aident l'enfant à monter et descendre facilement de la cuvette des toilettes.
- Des bouchons antidérapants à la base du rehausseur empêchent l'enfant de tomber.
- Des éléments antidérapants sur les bords de l'adaptateur assurent la meilleure adaptation à la surface de la cuvette des toilettes.
- Les matériaux et les peintures utilisés sont sûrs et ont été testés conformément aux exigences européennes en vigueur. Le produit est conforme aux normes européennes de la série EN 71.

RECOMMANDATIONS ET MISES EN GARDE POUR L'UTILISATION SÛRE

ATTENTION!

1. Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, tels que décrits dans cette notice. N'apportez aucune amélioration ou modification au produit. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit ou blesser l'utilisateur.
2. À utiliser uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.
3. Convient aux enfants de plus de 12 mois lorsqu'ils peuvent se tenir debout tout seuls.
4. Poids maximal autorisé : 35 kg.
5. Le produit n'est conçu que pour un usage au domicile.
6. N'utilisez le rehausseur que sur une surface sèche et plane afin d'éviter les accidents et les blessures à l'enfant.
7. Ce produit ne doit pas être utilisé comme un jouet (pour des raisons d'hygiène).
8. Afin d'éviter tout risque d'étouffement, gardez les emballages en plastique hors de portée des enfants.
9. Ne laissez pas l'enfant enlever les autocollants et les avaler s'il y en a sur le produit.
10. Tenez le produit à l'écart d'une exposition prolongée à des sources de chaleur directe - feux ouverts, appareils de chauffage et cuisinières.
11. Ne laissez pas le rehausseur exposé de manière prolongée au soleil, à la pluie ou à des températures très basses. Cela peut entraîner la décoloration et la détérioration de la résistance et de la qualité du matériau.
12. Vérifiez périodiquement l'état et l'intégrité des pièces, car en cas de dommage, des blessures à l'enfant sont possibles.
13. Si vous constatez des dommages sur le produit, arrêtez de l'utiliser.
14. Nettoyez régulièrement l'adaptateur après chaque utilisation. Nettoyez avec de l'eau et du savon ou un détergent doux. Séchez ensuite avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des particules abrasives.
15. L'assemblage doit être réalisé par un adulte.
16. Avant l'utilisation par un enfant, vérifiez la stabilité de l'assemblage.

17. Après le nettoyage, le produit doit être stocké dans un endroit propre et sec.
18. Après le déballage, jetez l'emballage dans les endroits désignés ou conservez-le s'il contient des informations importantes, des marquages et des instructions graphiques pour le montage et l'utilisation du pot.
19. Les peintures et les matériaux à partir desquels le produit est fabriqué sont sûrs pour la santé humaine.

PARTIES DU PRODUIT

1. Pieds supérieurs ; 2. Pieds inférieurs ; 3. Siège de toilette ; 4. Marche intermédiaire ; 5. Marche de support inférieure ; 6. Fixations (vis et bouchons antidérapants).

ASSEMBLAGE

1. MONTER LES PIEDS SUPÉRIEURS SUR LE SIÈGE DE TOILETTE - FIGURE 1 : Installez les pieds supérieurs à l'avant du siège de toilette. Fixez chaque pied au trou correspondant du siège et serrez-le à l'aide d'une vis, comme le montre la Figure 1.

2. MONTER LA MARCHE INTERMÉDIAIRE ET LES PIEDS INFÉRIEURS AUX PIEDS SUPÉRIEURS - FIGURE 2 : Alignez les pieds supérieurs avec les trous de la marche intermédiaire et assemblez-les en exerçant une légère pression. Fixez les pieds inférieurs à la marche intermédiaire en insérant une vis à chaque point d'appui et serrez soigneusement comme indiqué à la figure 2. Ne serrez pas trop les vis, sinon vous pourriez endommager les têtes des vis.

ATTENTION ! Les vis peuvent se desserrer après utilisation, il faut donc les vérifier régulièrement et les resserrer si nécessaire.

3. MONTER LA MARCHE DE SUPPORT INFÉRIEURE AUX PIEDS INFÉRIEURS - FIGURE 3 : Insérez le pied inférieur dans le trou de la marche de support inférieure et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un « déclic » et que la goupille sorte du trou.

4. MONTER LES BOUCHONS ANTIDÉRAPANTS – FIGURE 4 : Installez les bouchons antidérapants à la base de la marche de support inférieure et aux bords de l'adaptateur (voir la figure 4).

FABRIQUÉ POUR MONI;

ORIGINE RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE

FABRIQUANT ET IMPORTATEUR : MONI TRADE OOD ;

ADRESSE : BULGARIE, SOFIA, TREBICH, 1 RUE DOLO ;

TÉL. : 02/ 936 07 90; WEB: www.moni.bg

NL: TOILETBRIJL VOOR KINDEREN MET LADDER ;

ARTIKELNUMMER: FG3616; PRODUCTNAAM: LIFTY

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

HET DOCUMENT BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN OVER HET PRODUCT EN VOOR HET VEILIG GEBRUIK DAARVAN.

Het trapje met de toiletverkleiner LIFTY helpt de overgang van het gebruik van een potje naar een toiletpot comfortabeler en veiliger te maken.

Het product is geschikt voor gebruik door kinderen ouder dan 12 maanden met een gewicht tot 35 kg.

KENMERKEN VAN HET PRODUCT:

- Het trapje met de toiletverkleiner is gemakkelijk schoon te maken en op te bergen.
- Het universele ontwerp voldoet aan alle standaard toiletpotten.
- De antislip treden helpen het kind gemakkelijk op en af de toiletpot te stappen.
- De antislipstoppers aan de onderkant van het trapje voorkomen dat het kindje valt.
- De antisliplementen aan de randen van de toiletverkleiner zorgen voor een betere aansluiting op het oppervlak van de toiletpot.
- De gebruikte materialen en verven zijn veilig en getest volgens de huidige Europese eisen. Het product voldoet aan de Europese normen van de serie EN 71.

AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

AANDACHT!

1. Gebruik dit product alleen waarvoor het bedoeld is, zoals beschreven in deze instructies. Breng geen verbeteringen of wijzigingen aan het product aan. Hierdoor kan het apparaat defect raken of de gebruiker gewond raken.
2. Alleen te gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.
3. Het product is geschikt voor kinderen ouder dan 12 maanden die in staat zijn om zelfstandig recht te staan.
4. Toegestaan maximaal gewicht: 35 kg.
5. Het product is bedoeld enkel voor gebruik binnenhuis.
6. Gebruik het trapje met toiletverkleiner alleen op een droge en vlakke ondergrond om ongelukken en letsel bij het kind te voorkomen.
7. Dit product mag niet als speelgoed worden gebruikt (om hygiënische redenen).
8. Houd kunststofverpakkingen uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
9. Let erop dat het kind de stickers op het product (indien aanwezig) niet verwijdert en doorslikt.
10. Stel het product niet gedurende lange tijd bloot aan directe warmtebronnen - open haarden, verwarmingstoestellen en kachels.
11. Stel het trapje met toiletverkleiner niet gedurende lange tijd bloot aan zonlicht, regen of zeer lage temperaturen. Dit kan verbleking van de kleur veroorzaken en leiden tot schade aan de sterkte en de kwaliteit van het materiaal.
12. Controleer regelmatig de staat en de integriteit van de onderdelen. In geval van schade is letsel voor het kind mogelijk.
13. Als u schade aan het product vaststelt, gebruik het product niet meer.
14. Maak de toiletverkleiner na elk gebruik regelmatig schoon. Reinig met water en zeep of met mild reinigingsmiddel en droog vervolgens met een zachte droge doek af. Gebruik geen reinigingsmiddelen die schuurdeeltjes bevatten.
15. Het product mag enkel door een volwassene worden gemonteerd.

16. Voordat u het kind het product laat gebruiken, controleer de stabiliteit van de montage.
17. Het product moet nadat het is gereinigd op een schone en droge plaats worden bewaard.
18. Gooi de verpakking na het uitpakken weg op de daarvoor bestemde plaatsen of bewaar ze als deze belangrijke informatie, markeringen en grafische instructies voor de montage en het gebruik van het potje bevat.
19. De verven en de grondstoffen die worden gebruikt voor de fabricage van het product, zijn veilig voor de menselijke gezondheid.

PRODUCTONDERDELEN:

- 1.** Bovenste poten; **2.** Onderste poten, **3.** Toiletbril; **4.** Tussentrede; **5.** Onderste steuntrede; **6.** Bevestigingselementen (schroeven en antislipstoppers).

MONTAGE

1. DE BOVENSTEN POTEN AAN DE TOILETBRIL BEVESTIGEN - AFBEELDING 1: Bevestig de bovenste poten aan de voorkant van de toiletbril. Plaats elke poot in de overeenkomstige opening van de bril en maak vast met een schroef, zoals weergegeven op Afbeelding 1.

2. DE TUSSENREDE EN DE ONDERSTE POTEN AAN DE BOVENSTE POTEN BEVESTIGEN - AFBEELDING 2: Lijn de bovenste poten uit met de openingen in de tussentrede en oefen een beetje druk om ze te bevestigen. Bevestig de onderste poten aan de tussentrede. Steek hiervoor een schroef in elk steunpunt en draai deze voorzichtig vast, zoals weergegeven op afbeelding 2. Draai de schroeven niet te vast aan, anders kunt u de schroefkoppen beschadigen.

WAARSCHUWING! De schroeven kunnen na gebruik losraken. Controleer ze daarom regelmatig en draai ze indien nodig vast.

3. DE ONDERSTE STEUNTREDE AAN DE ONDERSTE POTEN BEVESTIGEN - AFBEELDING 3: Steek de onderste poot in de opening van de onderste steuntrede en oefen een beetje druk totdat u een klikgeluid hoort en de pin door de opening uitsteekt.

4. DE ANTISLIPSTOPPERS MONTEREN – AFBEELDING 4: Monteer de antislipstoppers aan de basis van de onderste trede en langs de kanten van de toiletverkleiner (zie afbeelding 4).

GEMAAKT VOOR MONI

FABRIKANT EN IMPORTEUR: MONI TRADE BV

ADRES: DOLO-STRAAT 1, TREBICH, SOFIA, BULGARIJE;

TEL.: +359 2/ 936 07 90; **WEB:** www.moni.bg

RU: ДЕТСКИЙ СТУЛЬЧАК С ЛЕСЕНКОЙ; НОМЕР АРТИКУЛА: FG3616; НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: LIFTU

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!
ИНСТРУКЦИЯ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Стульчик-насадка на унитаз: способствует более комфортному и безопасному переходу от горшка к унитазу.

Предназначен для использования детьми старше 12 месяцев с максимальным весом до 35 кг.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ:

- Стульчик-насадка легко чистится и хранится.
- Универсальный дизайн подходит для всех стандартных унитазов.
- Противоскользящие рельефные ступеньки помогают ребенку легко подниматься и спускаться с унитаза.
- Противоскользящие заглушки у основания лестницы защищают ребенка от падения.
- Противоскользящие элементы по краям обеспечивают более плотное прилегание к поверхности унитаза.
- Используемые материалы и краски безопасны и прошли испытания в соответствии с действующими европейскими требованиями. Изделие соответствует европейским стандартам серии EN 71.

РЕКОМЕНДАЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ВНИМАНИЕ!

1. Используйте этот продукт только по назначению, как описано в этой инструкции. Не вносите улучшений или модификаций в изделие. Это может привести к неисправности или травме пользователя.
2. Использовать только под непосредственным наблюдением взрослого.
3. Подходит для детей старше 12 месяцев, когда ребенок может стоять самостоятельно.
4. Максимально допустимый вес: 35 кг.
5. Изделие предназначено только для домашнего использования.
6. Используйте стульчик-насадку только на сухой и ровной поверхности, чтобы избежать несчастных случаев и травм ребенка.
7. Данное изделие не следует использовать в качестве игрушки (в гигиенических целях).
8. Во избежание риска удушья держите пластиковые контейнеры подальше от детей.
9. Не позволяйте ребенку снимать наклейки с изделия, если таковые имеются, и проглатывать их.
10. Защищайте изделие от длительного воздействия прямых источников тепла - открытых очагов, обогревателей и печей.
11. Не оставляйте стульчик-насадку под длительным воздействием солнечных лучей, дождя или очень низких температур. Это может привести к обесцвечиванию изделия и ухудшению прочности и качества материала.
12. Периодически проверяйте состояние и целостность деталей, поскольку в случае повреждения ребенок может получить травму.
13. Если вы обнаружите повреждение изделия, прекратите его использование.
14. Регулярно очищайте сиденье после каждого использования. Очистите водой и мылом или мягким моющим средством, затем высушите мягкой сухой тканью. Не используйте моющие средства с абразивными частицами.

15. Сборку должен выполнять взрослый.
16. Перед использованием ребенком проверьте стабильность сборки.
17. После очистки продукт следует хранить в чистом и сухом месте.
18. После распаковки выбросьте упаковку в специально отведенные места или сохраните ее, если она содержит важную информацию, маркировку и графические инструкции по складыванию и использованию горшка.
19. Краски и сырье, используемые для изготовления продукта, безопасны для здоровья человека.

ЧАСТИ ИЗДЕЛИЯ

1. Верхние ножки; 2. Нижние ножки; 3. Сиденье для унитаза; 4. Промежуточная ступенька; 5. Нижняя опорная ступенька; 6. Крепежные элементы (винты и противоскользящие заглушки).

СБОРКА

1. УСТАНОВКА ВЕРХНИХ НОЖЕК К СИДЕНЬЮ ДЛЯ УНИТАЗА – РИСУНОК 1:

Установите верхние ножки в передней части сиденья для унитаза. Вставьте каждую ножку в соответствующее отверстие сиденья и закрепите винтом, как показано на рисунке 1.

2. УСТАНОВКА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ СТУПЕНЬКИ И НИЖНИХ НОЖЕК К ВЕРХНИМ НОЖКАМ – РИСУНОК 2: Совместите верхние ножки с отверстиями промежуточной ступеньки и соедините их легким нажатием. Установите нижние ножки к промежуточной ступеньке, вставив по одному винту в каждую опорную точку, и аккуратно затяните, как показано на рисунке 2. Не перетягивайте винты, чтобы не повредить их головки.

ВНИМАНИЕ! Винты могут ослабляться в процессе эксплуатации, поэтому проверяйте их регулярно и подтягивайте при необходимости.

3. УСТАНОВКА НИЖНЕЙ ОПОРНОЙ СТУПЕНЬКИ К НИЖНИМ НОЖКАМ – РИСУНОК 3: Вставьте нижнюю ножку в отверстие нижней опорной ступеньки и надавите, пока не услышите щелчок и штифт не покажется через отверстие.

4. УСТАНОВКА ПРОТИВОСКОЛЬЗЯЩИХ ЗАГЛУШЕК – РИСУНОК 4: Установите противоскользящие заглушки в основании нижней опорной ступеньки и по краям адаптера (см. рисунок 4).

СДЕЛАНО ДЛЯ МОНИ

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ВНОСИТЕЛЬ: МОНИ ТРЕЙД ООД;

АДРЕС: БОЛГАРИЯ, СОФИЯ, ТРЕБИЧ, УЛ. ДОЛО 1;

ТЕЛ.: +359 2/ 936 07 90; ВЕБ-САЙТ: www.moni.bg

SR: DEČIJA WC DASKA SA STEPENICAMA; PROIZVOD BROJ: FG3616; NAZIV PROIZVODA : LIFTY

VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!

SADRŽI VAŽNE INFORMACIE, UPUTSTVA I PREPORUKE O PROIZVODU I ZA NJEGOVU BEZBEDNU UPOTREBU.

Merdevine sa adapterom LIFTY pomažu da prelazak sa upotrebe noše na toalet šolju bude udobniji i sigurniji. Namenjene deci starijoj od 12 meseci težinom do 35 kg.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA:

- Merdevine sa adapterom se lako čiste i odlgaju za skladištenje.
 - Univerzalni dizajn odgovara svim standardnim wc šoljama.
 - Reljefne neklizajuće stepenice pomažu detetu da se lako penje i silazi sa WC šolje.
 - Protivklizni čepovi na dnu merdevina sprečavaju da dete padne.
 - Elementi protiv klizanja na ivicama adaptera obezbeđuju bolje prijanjanje na površinu WC šolje.
 - Korišćeni materijali i boje su bezbedni i testirani su u skladu sa aktuelnim evropskim zahtevima.
- Proizvod je usklađen sa evropskim standardima serije EN 71.

PREPORUKE I UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU

PAŽNJA!

1. Koristite ovaj proizvod samo prema nameni kako je opisano u ovom priručniku. Nemojte praviti poboljšanja ili modifikacije na proizvodu. To može dovesti do njegovog kvara ili do povrede korisnika.
2. Koristiti jedino pod neposrednog nadzora odrasle osobe.
3. Pogodno za decu stariju od 12 meseci kada dete može samostalno da ustane.
4. Maksimalna dozvoljena težina: 35 kg.
5. Proizvod je namenjen za upotrebu samo u domaćim uslovima.
6. Koristite merdevine sa adapterom jedino na suvom i ravnom površinom da biste izbegli incidente i ozledu deteta.
7. Ovaj proizvod ne treba koristiti kao igračku (iz higijenskih razloga).
8. Da biste izbegli rizik od gušenja čuvajte najlonska pakovanja dalje od dece.
9. Ne dozvolite detetu da skida nalepnice sa noše, ako na njoj ima takvih, da ne bi ih progutalo.
10. Čuvajte proizvod od dužeg izlaganja direktnim izvorima toplote – otvorenoj vatri, grejalicama i šporetima.
11. Ne ostavljajte merdevine sa adapterom duže vreme izložene sunčevoj svetlosti, kiši ili veoma niskim temperaturama. To može prouzrokovati izbeljivanje boje i oštećenje čvrstoće i kvaliteta materijala.
12. Povremeno proveravajte stanje i integritet delova, jer u slučaju oštećenja je moguća povreda deteta.
13. Ako uočite oštećenje na proizvodu nemojte ga koristiti.
14. Redovno čistite adapter posle svake upotrebe. Očistite vodom i sapunom ili blagim deterdžentom, a zatim osušite mekom suvom krpom. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje sa abrazivnim česticama.
15. Sastavljanje proizvoda treba da obavi odrasla osoba.
16. Pre nego što dete počne da koristi proizvod proverite da li je stabilno sastavljen.
17. Nakon čišćenja čuvajte proizvod na čisto i suvo mesto.
18. Nakon raspakivanja, odložite ambalažu na za to predviđena mesta ili je sačuvajte ako sadrži važne informacije, oznake i grafička uputstva za sastavljanje i upotrebu noše.
19. Boje i sirovine koje se koriste za izradu proizvoda su bezbedne za ljudsko zdravlje.

DELOVI PROIZVODA:

1. Gornje noge; **2.** Donje noge, **3.** Daska za wc šolju; **4.** Srednja stepenica; **5.** Donja potporna stepenica; **6.** Spojni elementi (vijci i protivoklizni čepovi).

SASTAVLJANJE:

1. MONTAŽA GORNJIH NOGU NA WC DASKU – SLIKA 1: Montaža gornjih nogu na prednjem delu wc daske. Umetnite svaku nogu u odgovarajuću rupu na wc dasci i pritegnite ga vijkom kao što je prikazano na Slici 1.

2. MONTAŽA SREDNJE STEPENICE I DONJIH NOGU NA GORNJIM NOGAMA – SLIKA 2: Poravnajte gornje noge sa otvorima na srednjoj stepenici i sastavite ih laganim pritiskom. Montirajte donje noge na srednjoj stepenici tako što ćete umetnuti po jedan vijak u svaku tačku podrške i pažljivo zategnuti kao što je prikazano na slici 2. Nemojte previše zatezati vijke ili možete oštetiti glave vijaka.

PAŽNJA! Vijci se mogu olabaviti nakon upotrebe, pa ih redovno proveravajte i po potrebi zategnite.

3. MONTAŽA DONJE POTPORNE STEPENICE NA DONJIM NOGAMA – SLIKA 3: Umetnite donju nogu u otvor na donjoj potpornoj stepenici i pritisnite dok ne čujete klik i štift ne proviri kroz rupu.

4. MONTAŽA PROTIVOKLIZNIH ČEPOVA – SLIKA 4: Postavite čepove protiv klizanja na dnu donje potporne stepenice i duž krajeva adaptera (pogledajte sliku 4).

POIZVEDENO ZA MONI;

ZEMLJA POREKLA: NARODNA REPUBLIKA KINA

PROIZVOĐAČ I UVOZNIK: MONI TREJD D. O. O. (МОНИ ТРЕЙД ООД);

ADRESA: BUGARSKA, SOFIJA, NASELJE TREBIČ, ULICA DOLO BR. 1,

ТЕЛ.: 02/ 936 07 90; WEB: www.moni.bg

HU: GYERMEK WC ÜLÉS LÉTRÁVAL; RÉSZSZÁM: FG3616; TERMÉK NÉV: LIFTY

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ!

FONTOS INFORMÁCIÓKAT, UTASÍTÁSOKAT ÉS AJÁNLÁSOKAT TARTALMAZ A TERMÉKRŐL ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ.

A LIFTY adapterrel ellátott összecsucskható létra kényelmesebbé és biztonságosabbá teszi az átállást a bili használatról a WC-csészére.

12 hónaposnál idősebb, legfeljebb 35 kg súlyú gyermekek számára készült.

A TERMÉK JELLEMZŐI:

- Az adapterrel ellátott összecsucskható létra könnyen tisztítható és tárolható.
- Univerzális kialakítás minden szabványos WC-csészéhez.
- A dombornyomott csúszásmentes lépcsők segítik a gyermeket a WC-csésze könnyű fel- és leszállásában.
- A létra alján található csúszásgátló ütközők megakadályozzák a gyermek leesését.
- Az adapter szélein található csúszásgátló elemek biztosítják a szorosabb illeszkedést a WC-csésze felületéhez.
- A felhasznált anyagok és festékek biztonságosak, és a jelenlegi európai követelményeknek megfelelően tesztelték őket. A termék megfelel az EN 71 sorozat európai szabványainak.

AJÁNLÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

FIGYELEM!

1. Ezt a terméket csak a használati utasításban leírt rendeltetésének megfelelően használja. Ne végezzen fejlesztéseket vagy módosításokat a terméken. Ez hibás működést vagy a felhasználó sérülését okozhatja.
2. Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
3. Alkalmas 12 hónaposnál idősebb gyermekek számára, amikor a gyermek egyedül is fel tud állni.
4. Maximális megengedett súly: 35 kg.
5. A termék kizárólag háztartási használatra készült.
6. Az adapterrel ellátott létrát csak száraz és sík felületen használja, hogy elkerülje a baleseteket és a gyermek sérülését.
7. Ezta terméket nem szabad játékként használni (higiéniai okokból).
8. A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag csomagolást gyermekektől.
9. Ne engedje, hogy a gyermek eltávolítsa a matricákat, ha azok ráragadtak a termékre, és lenyelje azokat.
10. Tartsa távol a terméket közvetlen hőforrásoktól - nyílt tűztől, fűtőtestek és kályhák.
11. Ne hagyja a létrát az adapterrel tartósan napfény, eső vagy nagyon alacsony hőmérséklet hatásának kitéve. Ez a szín kiféhéredését, valamint az anyag szilárdságának és minőségének károsodását okozhatja.
12. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészek állapotát és sértetlenségét, mert sérülés esetén a gyermek sérülése lehetséges.
13. Ha sérülést talál a terméken, hagyja abba a használatát.
14. Minden használat után rendszeresen tisztítsa meg az adaptert. Tisztítsa meg szappanos vízzel vagy enyhe tisztítószerrel, majd szárítsa meg puha, száraz ruhával. Ne használjon súroló hatású részecskéket tartalmazó tisztítószeret.
15. Az összeszerelést felnőttnek kell elvégeznie.
16. Mielőtt gyermek használja, ellenőrizze az összeszerelés stabilitását.
17. A terméket tisztítás után tiszta és száraz helyen kell tárolni.

18. Kicsomagolás után a csomagolást a kijelölt helyekre dobja, vagy őrizze meg, ha a bili összeszereléséhez és használatához fontos információkat, jelöléseket, grafikai utasításokat tartalmaz.

19. A termék előállításához felhasznált festékek és alapanyagok biztonságosak az emberi egészségre.

A TERMÉK ALKATRÉSZEI

1. Felső lábak; 2. Alsó lábak, 3. WC-ülőke; 4. Köztes lépcsőfok; 5. Alsó támasztólépcső; 6. Rögzítőelemek (csavarok és csúszásgátló dugók).

ÖSSZESZERELÉS

1. FELSŐ LÁBAK SZERELÉSE A WC-ÜLÉSRE – 1. ÁBRA: Szerelje be a felső lábakat a WC-ülőke elülső részébe. Helyezze az egyes lábakat az ülés megfelelő furatába, és húzza meg csavarral az 1. ábrán látható módon.

2. A KÖZÉPSŐ LÉPCSŐFOK ÉS A LÁBAK FELSŐLÁBA FELÉ SZERELÉSE – 2. ÁBRA: Igazítsa a felső lábakat a közbenső lépcsőfokba lévő lyukakhoz, és enyhe nyomással szerelje össze őket. Szerelje fel az alsó lábakat a közbenső lépcsőfokra úgy, hogy minden támasztópontba behelyez egy csavart, és óvatosan meghúzza a 2. ábrán látható módon. Ne húzza túl a csavarokat, mert megsértheti a csavarfejeket.

FIGYELEM! Használat után a csavarok kilazulhatnak, ezért rendszeresen ellenőrizze őket, és szükség esetén húzza meg őket.

3. AZ ALSÓ TÁMASZ LÉPCSŐFOKRA FELSZERELÉSE A LÁBAKRA – 3. ÁBRA: Helyezze be az alsó lábszárat az alsó támasztó lépcsőfok lyukába, és nyomja addig, amíg kattánó hangot nem hall, és a csap át nem jelenik a lyukon.

4. CSÚSZÁSGÁTLÓ DUGÓK BESZERELÉSE – 4. ÁBRA: Szerelje be a csúszásgátló dugókat az alsó támasztó lépcsőfok aljához és az adapter végeihez (lásd 4. ábra).

KÍNÁBAN KÉSZÜLT MONI SZÁMÁRA

GYÁRTÓ ÉS IMPORTŐR: MONEY TRADE OOD,

CÍM: BULGÁRIA, SZÓFIA, TREBICH NEGYED, DOLO UTCA 1.

TELEFONSZÁM: 02/ 936 07 90, HONLAP: www.moni.bg

CZ: DĚTSKÉ WC SEDÁTKO SE SCHŮDKY; ČÍSLO POLOŽKY : FG3616;

NÁZEV VÝROBKU : LIFTY

DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE, POKYNY A DOPORUČENÍ O PRODUKTU A O JEHO BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ.

Výrobek je určen pro děti od 12 měsíců s maximální hmotností 35 kg. Schůdky s adaptérem LIFTY přispívají k pohodlnějšímu a bezpečnějšímu přechodu z používání nočníku na WC mísu.

VLASTNOSTI PRODUKTU:

- Žebřík s adaptérem se snadno čistí a skladuje.
- Univerzální design se hodí pro všechny standardní záchodové mísy.
- Reliéfní schůdky pomáhají dítěti snadno nastupovat a vystupovat z toaletní mísy.
- Protiskluzové zářezky na spodní straně žebříku zabraňují pádu dítěte.
- Protiskluzové prvky na okrajích adaptéru zajišťují těsnější přilnutí k povrchu záchodové mísy.
- Použité materiály a barvy jsou bezpečné a byly testovány v souladu s aktuálními evropskými požadavky. Výrobek odpovídá evropským normám řady EN 71.

DOPORUČENÍ A VAROVÁNÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

POZOR!

1. Používejte tento výrobek pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je popsáno v tomto návodu. Neprovádějte žádné vylepšení nebo úpravy produktu. Mohlo by to způsobit jeho poruchu nebo zranění uživatele.
2. Používejte pouze pod přímým dohledem dospělé osoby.
3. Vhodné pro děti od 12 měsíců, kdy dítě dokáže stát vzpřímeně samostatně.
4. Výrobek je určen pouze pro použití jedním dítětem. Přetěžování je zakázáno. Maximální přípustná hmotnost: 35 kg.
5. Výrobek je určen pouze pro domácí použití.
6. Žebřík používejte pouze na suchém a rovném povrchu, aby nedošlo k nehodám a zranění dítěte.
7. Tento výrobek by neměl být používán jako hračka (z hygienických důvodů).
8. Abyste předešli riziku udušení, udržujte plastové obaly mimo dosah dětí.
9. Nedovolte dítěti odstraňovat nálepky, pokud jsou na výrobku nějaké, a polykat je.
10. Chraňte výrobek před dlouhodobým vystavením přímým zdrojům tepla - otevřenému ohni, topidlům a kkuchyňským sporákům.
11. Nenechávejte žebřík s adaptérem dlouhodobě vystavený slunečnímu záření, dešti nebo velmi nízkým teplotám. To by mohlo způsobit vyblednutí barvy a poškození pevnosti a kvality materiálu.
12. Pravidelně kontrolujte stav a neporušenost dílů, protože v případě poškození by mohlo dojít ke zranění dítěte.
13. V případě, že zjistíte poškození výrobku, přestaňte jej používat.
14. Adaptér pravidelně čistěte po každém použití. Očistěte mýdlovou vodou nebo jemným čisticím prostředkem a poté osušte měkkým suchým hadříkem.
15. Montáž musí provádět dospělá osoba.
16. Před použitím dítětem zkontrolujte stabilitu sestavy.
17. Výrobek by měl být po vyčištění skladován na čistém a suchém místě.
18. Po rozbalení obal zlikvidujte na místech k tomu určených nebo si jej uschovejte, pokud obsahuje důležité informace, označení a grafický návod pro montáž a použití výrobku.
19. Barvy a suroviny použité k výrobě produktu jsou bezpečné pro lidské zdraví.

JEDNOTLIVÉ DÍLY VÝROBKU

1. Horní nohy; 2. Spodní nohy; 3. WC sedátko; 4. Střední stupátko; 5. Spodní podpěrné stupátko; 6. Upevňovací prvky (šrouby a protiskluzové zátky).

MONTÁŽ

1. MONTÁŽ HORNÍCH NOH K WC SEDÁTKU - OBRÁZEK 1: Nainstalujte horní nohy do přední části záchodového prkenka. Umístěte každou nohu do odpovídajícího otvoru v sedadle a utáhněte šroubem, jak je znázorněno na obrázku 1.

2. MONTÁŽ MEZNÍHO STUPÁTKA A SPODNÍCH NOH K HORNÍM NOHÁM – OBRÁZEK 2: Zarovnejte horní nohy k příslušným otvorům středního stupátka a montujte je lehkým tlakem. Nainstalujte spodní nohy do středního stupátka vložením jednoho šroubu do každého opěrného bodu a utáhněte opatrně, jak je znázorněno na obrázku 2. Šrouby neutahujte příliš, mohli byste tím poškodit hlavy šroubů.

POZOR! Šrouby by se mohly po použití uvolnit, proto byste je měli pravidelně kontrolovat a v případě potřeby dotáhnout.

3. MONTÁŽ SPODNÍHO OPĚRNÉHO STUPÁTKA K SPODNÍM NOHÁM – OBRÁZEK 3: Vložte spodní nohu do otvoru ve spodní podpěrné noze a zatlačte, dokud neuslyšíte zvuk „cvaknutí“ a kolík se ukáže skrz otvor.

4. MONTÁŽ PROTISKLUZOVÝCH ZÁTEK – OBRÁZEK 4: Nainstalujte protiskluzové zátky na základnu spodní opěrné nohy a podél konců adaptéru (viz obrázek 4).

VYROBENO PRO MONI

ZEMĚ PŮVODU: ČÍNSKÁ LIDOVÁ REPUBLIKA

VÝROBCE A DOVOZCE: MONI TRADE S.R.O.

ADRESA: BULHARSKÁ REPUBLIKA, SOFIE, OBYTNÁ ČTVRŤ TREBICH, UL. DOLO 1 TEL.: 02/ 936 07 90;

www.moni.bg

SK: DETSKÉ WC SEDÁTKO SO SCHŮDKY; ČÍSLO POLOŽKY: FG3616;

NÁZOV PRODUKTU: LIFTY

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE!

OBSAHUJE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE, POKYNY A ODPORÚČANIA O PRODUKTE A O JEHO BEZPEČNOM POUŽÍVANÍ.

Výrobok je určený pre deti od 12 mesiacov s maximálnou hmotnosťou 35 kg. Schodíky s adaptérom LIFTY prispievajú k pohodlnejšiemu a bezpečnejšiemu prechodu z používania nočníka na WC misu.

VLASTNOSTI PRODUKTU:

- Rebrík s adaptérom sa ľahko čistí a skladuje.
- Univerzálny design sa hodí pre všetky štandardné záchodové misy.
- Reliéfne schodíky pomáhajú dieťaťu ľahko nastupovať a vystupovať z toaletnej misy.
- Protišmykové zárážky na spodnej strane rebríka zabráňujú pádu dieťaťa.
- Protišmykové prvky na okrajoch adaptéra zaisťujú tesnejšie prilnutie k povrchu záchodovej misy.
- Použité materiály a farby sú bezpečné a boli testované v súlade s aktuálnymi európskymi požiadavkami. Výrobok zodpovedá európskym normám radu EN 71.

ODPORÚČANIA A VAROVANIE PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

POZOR!

1. Používajte tento výrobok iba na účel, na ktorý je určený, ako je popísané v tomto návode. Nevýkonávajte žiadne vylepšenia alebo úpravy produktu. Mohlo by to spôsobiť jeho poruchu alebo zranenie používateľa.
2. Používajte iba pod priamym dohľadom dospelého osoby.
3. Vhodné pre deti od 12 mesiacov, kedy dieťa dokáže stáť vzpriamene samostatne.
4. Výrobok je určený len na použitie jedným dieťaťom. Preťažovanie je zakázané. Maximálna prípustná hmotnosť: 35 kg.
5. Výrobok je určený len na domáce použitie.
6. Rebrík používajte iba na suchom a rovnom povrchu, aby nedošlo k nehodám a zraneniu dieťaťa.
7. Tento výrobok by nemal byť používaný ako hračka (z hygienických dôvodov).
8. Aby ste predišli riziku udusenía, udržiavajte plastové obaly mimo dosahu detí.
9. Nedovoľte dieťaťu odstraňovať nálepky, ak sú na výrobku nejaké, a prehŕtať ich.
10. Chráňte výrobok pred dlhodobým vystavením priamym zdrojom tepla - otvorenému ohňu, ohrievačom a kuchynským sporákom.
11. Nenechávajte rebrík s adaptérom dlhodobo vystavený slnečnému žiareniu, dažďu alebo veľmi nízkym teplotám. To by mohlo spôsobiť vyblednutie farby a poškodenie pevnosti a kvality materiálu.
12. Pravidelne kontrolujte stav a neporušenosť dielov, pretože v prípade poškodenia by mohlo dôjsť k zraneniu dieťaťa.
13. V prípade, že zistíte poškodenie výrobku, prestaňte ho používať.
14. Adaptér pravidelne čistite po každom použití. Očistite mydlovou vodou alebo jemným čistiacim prostriedkom a potom osušte mäkkou suchou handričkou.
15. Montáž musí vykonávať dospelá osoba.
16. Pred použitím dieťaťom skontrolujte stabilitu zostavy.
17. Výrobok by mal byť po vyčistení skladovaný na čistom a suchom mieste.
18. Po rozbalení obal zlikvidujte na miestach na to určených alebo si ho uschovajte, ak obsahuje dôležité informácie, označenie a grafický návod na montáž a použitie výrobku.
19. Farby a suroviny použité na výrobu produktu sú bezpečné pre ľudské zdravie.

JEDNOTLIVÉ DIELY VÝROBKU

1. Horné nohy; 2. Spodné nohy, 3. WC sedátko; 4. Stredné stúpadlo; 5. Spodné podperné stúpadlo; 6. Upevňovacie prvky (skrutky a protišmykové zátky).

MONTÁŽ

1. MONTÁŽ HORNÝCH NÔH K WC SEDÁTKU - OBRÁZOK 1: Nainštalujte horné nohy do prednej časti záchodového doska. Umiestnite každú nohu do zodpovedajúceho otvoru v sedadle a utiahnite skrutkou, ako je znázornené na obrázku 1.

2. MONTÁŽ MEDZNÉHO STÚPATKA A SPODNÝCH NÔH K HORNÝM NOHÁM – OBRÁZOK 2:

Zarovnajzte horné nohy k príslušným otvorom stredného stúpadla u a montujte ich ľahkým tlakom. Nainštalujte spodné nohy do stredného stúpadla vloženíím jednej skrutky do každého oporného bodu a utiahnite opatrne, ako je znázornené na obrázku 2. Skrutky neuťahujte príliš, mohli by ste tým poškodiť hlavy skrutiek.

POZOR! Skrutky by sa mohli po použití uvoľniť, preto by ste ich mali pravidelne kontrolovať av prípade potreby dotiahnuť.

3. MONTÁŽ SPODNÉHO OPERNÉHO STÚPATKA K SPODNÝM NOHÁM – OBRÁZOK 3: Vložte spodnú nohu do otvoru v spodnej podpernej nohe a zatlačte, kým nebudete počuť zvuk „cvaknutia“ a kolík sa ukáže cez otvor.

4. MONTÁŽ PROTISKLUZOVÝCH ZÁTKOV – OBRÁZOK 4: Nainštalujte protišmykové zátky na základňu spodnej opornej nohy a pozdĺž koncov adaptéra (viď obrázok 4).

VYROBENÉ PRE MONI;

KRAJINA PÔVODU: ČÍNSKA ĽUDOVÁ REPUBLIKA;

VÝROBCA A DOVOZCA: MONI TRADE S.R.O.

ADRESA: BULHARSKÁ REPUBLIKA, SOFIA, OBYTNÁ ŠTVRŤ TREBICH, UL. DOLO 1 **TEL.:** 02/ 936 07 90;

www.moni.bg

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът е гарантиран срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu.

Телефон за контакт: +359 02 936 079

Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben.

Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden.

Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation.

La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues.

Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso.

La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste.

Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso.

La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas.

Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garantie impotriva oricaror neconformitati in conditii normale de utilizare, conform celor prevazute in instructiunile de utilizare.

Garantia nu va fi valabila in caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare, uzura sau circumstante neprevazute.

Pe durata garantiei, in ceea ce priveste lipsa de conformitate, va rugam sa consultati prevederile speciale ale legislatiei locale aplicabile in tara de achizitie, atunci cand sunt prevazute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης.

Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες.

Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации.

Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами.

В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu.

Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima.

Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing.

De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden.

Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára.

A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén.

A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.